



Bản tin

U Æ I A H

LIÊN ĐOÀN CHÍ-LINH , CALIFORNIA , HOA-KỲ

Tháng 8/ 2011

Địa chỉ liên lạc : 7169 Santa Isabel Dr Buena Park , CA 90620

Số 55

BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ÆOAN

Liên Đoàn Trưởng:
Tr. Trần Đình (714) 658-0654
 E-mail : dinh.thien.tran@gmail.com
 Liên Đoàn Phó :
Tr. Lee Alina (714) 308-0372
 Các Trưởng Phụ Tá :
Tr. Trần Nghĩa (213) 519-8882
Tr. Mai Anh (Trish) (714) 901- 2269
Tr. Trần Khoa (714) 204-6886
Tr. Lý Nhật Hui (714)229-9332
Tr. Nguyễn Nhật Tựu (949) 830-8240
Tr. Marilyn Tôn (714) 537-7194
Tr. Vinh Trưởng (714) 548-6746
Tr. Mathew Mai (714) 901-2269
Tr. Ryan Lê (714) 899-9373
Tr. Christine Nguyễn (714) 791-1670
Tr. Kathy Van (714) 728-5236
<http://www.liendoanchilinh.com>

Mừng Sinh Nhật Liên Đoàn...

Cờ Lau số 55 đặc biệt đánh dấu Liên đoàn Chí Linh kỷ niệm 10 năm thành lập, trong đoạn đường sinh hoạt 10 năm sẽ được trình bày qua một Đặc San kỷ niệm phát hành tại trại được Ban Huynh Trưởng tổ chức một kỳ trại với sự tham dự của một số liên đoàn trong Miền :

Thời gian : Từ 5 giờ chiều Thứ Sáu Ngày 2 đến ngày 5 tháng 9 năm 2011

Địa điểm : Rancho Jurupa Park, 4600 Crestmoore Road, Riverside CA 92509 (nơi tổ chức trại Thăng Tiến 8)

Ban Bảo Trợ :

Trưởng Ban: (714) 548-6749
 Anh Trưởng Chí Vĩ
Phụ Tá: (714) 737-3762
 Anh Trương Tony
Thủ quỹ: (714) 894-3204
 Chị Mỹ Lệ
Thư Ký : (714) 478-6445
 Chị Võ Minh Thư
Xã Hội: (714) 399-6283
 Anh Nguyễn Như Nhạc
Ban Ẩm Thực : (714) 795-7060
 Chị Trần Mỹ Phương
Văn Nghệ : (714) 260-5797
 Anh Phạm Hiến
Thể Thao : (714) 548-8370
 Anh Sinh Nguyễn
Truyền Thông : (714) 537-3516
 Anh Hùng Nhan
Đ.D Thanh: (714) 893-1286
 Chị Nguyễn Loan
Đ.D Thiếu Nam: (714) 858-1120
 Chị Thy Phạm
Đ.D Thiếu Nữ: (714)530-7438
 Chị Nguyễn Thanh
Đ.D Sói Nam: (714) 661-0687
 Anh Nguyễn Duy
Đ.D Chim Non: (714) 726-1597
 Chị Nguyễn Thảo



Đội chứ không phải Đoàn, là đơn vị của tổ chức Hướng Đạo



Liên Đoàn Chí - Linh

19 Frances Circle, Buena Park, California 90621

Thư Mời

Ban Phụ Huynh Liên Đoàn Chí Linh

Kính mời quý anh chị cựu phụ huynh và phụ huynh hiện đang sinh hoạt, tham dự Trại Kỷ Niệm 10 Năm thành lập Liên đoàn được tổ chức vào ngày 2 đến ngày 5 tháng 9 năm 2011 tại Rancho Jurupa Park(nơi tổ chức trại Thăng Tiến 8). Trước để gặp lại nhau chung vui ngày sinh nhật liên đoàn, sau để hàn huyên tâm sự và chia sẻ kinh nghiệm dạy dỗ con cái cho các phụ huynh trẻ, ngồi bên ánh lửa hồng ôn lại những kỷ niệm xưa với liên đoàn, chắc chắn chúng ta sẽ có một kỳ trại thật vui, mong gặp lại tất cả quý anh chị trên đất trại.

Quý anh chị cựu phụ huynh nếu tham dự trại xin liên lạc Trương Hui hoặc Vi để lo phần ẩm thực, áo T- shirt và quà lưu niệm.

Thân mến,
T.M. Ban Phụ Huynh

Trương Chí Vi

Nhật Ký Liên Đoàn:

Tham dự Hội Thảo Philmont:

Hưởng ứng việc tổ chức hội thảo, nhận thấy tầm quan trọng của hội thảo rất có lợi cho Liên đoàn trong những bước sinh hoạt trong tương lai, ngoài 2 Trưởng Trần Thiên Định và Alina Lee thuộc ban tổ chức, các Trưởng Lý Nhật Hui, Mai Anh, Christine Nguyễn cùng phụ huynh Hùng Nhan đã ghi danh tham dự, hội thảo đã được tổ chức tại trại trường quốc gia của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ tại Philmont thuộc tiểu bang New Mexico, thời gian 1 tuần từ 19 đến 25 tháng 6, 2011. Hội thảo dành cho các Trưởng Hướng Đạo gốc Việt, đề tài liên quan đến mối liên hệ giữa 2 thế hệ già trẻ, giữa chương trình của BSA và Hướng Đạo Việt Nam, làm cách nào để vận dụng những phương tiện của BSA cho đơn vị mình ...



Bún Bò Huế:

Chủ nhật ngày 10 tháng 7 năm 2011, tiếp tục để tạo thêm ngân khoản cho việc thực hiện đặc san kỷ niệm 10 năm thành lập Liên đoàn, anh chị phụ huynh Khải có nhà ý đóng góp cho ngân khoản này bằng việc thực hiện một nồi bún bò huế để bán gây quỹ đầu tháng, với sự điều phối của anh Hùng Nhan, một số phụ huynh đã tích cực đóng góp bằng cách giúp thực hiện qua các hành động mua vật dụng, luộc bún... Kết quả thu được là \$565.00 sau khi trừ chi phí. Tương cũng nên nhắc là đầu tháng 6 vừa qua cũng đã thực hiện bằng cách bán cơm tấm thu được là \$411.00.

Picnic Liên đoàn:

13 Thanh sinh sẽ tốt bậc Trung học cho năm nay, trong chương trình tổ chức cho các em vui chơi, một kỳ picnic được thực hiện,



bên cạnh sự chuẩn bị những thức ăn do chính những phụ huynh của các em ra trường, Ban huynh trưởng đồng thời đã tổ chức Kayaking để các em có thêm chương trình sinh hoạt thêm phong phú.

Trại Liên đoàn:

Nhằm chuẩn bị cho kỳ trại kỷ niệm 10 năm của Liên đoàn, một kỳ trại được tổ chức tại Rancho Jurupa Park trong cuối tuần lễ 22-24 tháng 7, trong dịp này, Liên đoàn đã thỏa thuận với đất trại để nhận công tác cho các em sơn một hàng rào để các em có cơ hội phục vụ và học hỏi qua công tác xã hội, bù lại Liên đoàn có được một kỳ trại miễn phí, được giá đặc biệt cho kỳ trại kỷ niệm sắp tới.



Qua đó, các em có cơ hội chuẩn bị thêm cho mình những buổi thực tập văn nghệ cho đêm "Chí Linh by Night" tại trại kỷ niệm sắp tới, Ban phụ huynh có cơ hội chuẩn bị phân công để phụ giúp cho buổi BBQ nữa, Ban Huynh Trưởng có thêm thời gian tại đất trại chuẩn bị phân chia đất trại cho các đơn vị về tham dự trại

Trong dịp này, Ban Huynh Trưởng Liên đoàn quyết định thành lập Toán Tráng bắt đầu bằng các dự trưởng và sẽ chính thức nhận dự TRÁNG kể từ tháng 9 khi các Thanh Sinh vào mùa nhập học tại các trường đại học gần nơi Liên đoàn sinh hoạt, bên cạnh đó, các phụ huynh đã một thời sinh hoạt hướng đạo đang tập hợp để đóng góp trực tiếp hơn cho Liên đoàn, thảo nội lệ để trong tương lai có thể thu nhận thành viên từ các phụ huynh tích cực, có khả năng và thời giờ để giúp cho Ban huynh trưởng cũng như ban phụ huynh chu toàn trách nhiệm.





Liên Đoàn Chí - Linh

19 Frances Circle, Buena Park, California 90621

Thư Mời

Ban Huynh Trưởng Liên Đoàn Chí Linh

Thân gửi Quý Liên Đoàn Trưởng các Liên đoàn

Kính mời Quý Trưởng vui lòng đến tham dự buổi lễ kỷ niệm 10 năm thành lập Liên đoàn Chí Linh

Thời gian : Từ 5 giờ chiều Thứ bảy Ngày 3 tháng 9 năm 2011

Địa điểm : Rancho Jurupa Park, 4600 Crestmoore Road, Riverside CA 92509 (nơi tổ chức trại Thăng Tiến 8)

Xin quý Trưởng thông báo cho Ban Huynh Trưởng Liên đoàn biết:

Trưởng Trần Thiên Định

Email : dinh.thien.tran@gmail.com phone: 714 658 0654

Liên đoàn rất mong sự hiện diện của quý Trưởng.

Thân ái và Btt quý Trưởng,

TM Ban Huynh Trưởng Liên đoàn

A handwritten signature in black ink, appearing to be the name 'Trần Thiên Định', written in a cursive style.

Trần Thiên Định

Tin Sinh Hoạt Khắp Nơi :

Tràng Đoàn Nguyễn Trãi:

HỌP MẶT KỶ NIỆM 9 NĂM

Cuộc họp mặt kỷ niệm 9 năm hoạt động của Tràng Đoàn Nguyễn Trãi đã diễn ra lúc 10 giờ sáng chủ nhật, 3 tháng 7 tại công viên West Park, thành phố Garden Grove, California.

Trường ban tổ chức cuộc họp mặt là TS Nguyễn Cửu Lâm. Cuộc họp mặt quy tụ các TS thuộc toán Lư Sơn có Lý Nhật Hui, Nguyễn Liên Hương, Nguyễn Cửu Lâm, Trần Thu Hà, Trần Nghĩa, Nguyễn Bá Thành, Alina Lee, Bùi Công Hiến Linh, Trần Thiện Định. Toán Nhị Khê có Trần Thị Huệ, Hồ Trúc Chi, Hồ Phi Yến, Hồ Ngọc Bích. Toán Lam Sơn có Cao Ngọc Cường, Nguyễn Đức Thắng, Nguyễn Minh Diệp, Hoàng Kim Châu. Ngoài ra còn có sự hiện diện của Trưởng Nicolas Việt Nguyễn và hai trưởng trẻ của LD Chí Linh, thân hữu của TĐ là Trưởng Trương Thành Minh đến từ thành phố San José.

Cuộc họp mặt được bắt đầu bằng nghi thức chào cờ, tiếp đến là giới thiệu các TS tham dự họp mặt. TS Nguyễn Cửu Lâm là trưởng ban tổ chức gửi đến anh chị em lời chào mừng họp mặt. TS Cao Ngọc Cường là trưởng trường đương nhiệm cũng tỏ lời cảm ơn đến tất cả anh chị em đã bỏ thì giờ đến dự cuộc họp mặt kỷ niệm 9 năm kể từ cuộc họp mặt lớn tháng 7 năm 2009 tại trại họp bạn Thăng Tiến IX ở San José. Tiếp đó



anh trưởng trường đã tặng cho một số anh chị em những tấm plaques kỷ niệm để ghi nhận những đóng góp của anh chị em trong việc xây dựng và phát triển Tràng Đoàn trong suốt 9 năm qua.

Trong 9 năm qua TĐ Nguyễn Trãi đã tạo nên một hình thái sinh hoạt mới cho Ngành Tràng HĐVN tại hải ngoại. Đã trực tiếp tham gia công cuộc xây dựng và phát triển Phong Trào, yểm trợ các chương trình của Hội Đồng Trung Ương HĐVN và thực hiện các công tác giúp ích trong Miền như tổ chức hội nghị Trưởng 2004, tham gia các trại huấn

luyện truyền thống, tổ chức gây quỹ đóng góp cho trại họp bạn Thăng Tiến, tham gia vào toán huấn luyện các khóa Bằng Rừng Tùng Nguyên, lập đơn vị mới...

Tràng Đoàn đã tạo thành một tình thân liên kết trong anh chị em TS đang sinh hoạt trong các đoàn HĐVN khắp nơi, thường xuyên trao đổi những kinh nghiệm sinh hoạt và đời sống.

Phản thảo luận để tìm phương thức chấn chỉnh sinh hoạt TĐ. Sau khi từng TS phát biểu, anh chị em TS đều đồng ý:

a/ Duy trì sự hiện diện của TĐ Nguyễn Trãi trong sinh hoạt Ngành Tràng HĐVN tại hải ngoại

b/ Sẽ thực hiện việc tái ghi danh sinh hoạt cho tất cả anh chị em nào muốn tiếp tục sinh hoạt

c/ Việc ghi danh phải theo đúng nội quy của TĐ

d/ Ghi danh cho các trưởng mới muốn gia nhập TĐ

e/ Việc ghi danh (hoặc xác nhận tiếp tục sinh hoạt) bắt đầu tháng 10 năm 2011

f/ Niên liễm sinh hoạt vẫn là \$25.00 được đóng khi ghi danh tái xác nhận sinh hoạt

g/ Tháng 10-2011 thành lập ban tổ chức bầu cử chuẩn bị cho việc bầu trưởng trường nhiệm kỳ mới 2012-2014

h/ Tháng 12-2011 bầu cử trưởng trường

i/ Khuyến khích duy trì và phát triển tình huynh đệ HD trong TĐ dưới mọi hình thức.

k/ T.s Liên Hương và Nguyễn Cửu Lâm hiện là hai trong những điều hợp viên của trang web Thư Viện Việt Nam sẽ thiết lập phòng sinh hoạt của Tràng đoàn Nguyễn Trãi trên diễn đàn Hướng Đạo Việt Nam của trang mạng hữu ích này để liên kết những sinh hoạt của chúng ta trên một bình diện rộng hơn. Xin anh chị em hãy hưởng ứng bằng cách vào trang <http://tvvn.org/forum/forum.php> để ghi danh và thường xuyên tham dự các sinh hoạt của chúng ta.

l/ Huy hiệu "Kỷ Niệm 9 Năm Thành Lập Tràng Đoàn" do t.s Trần Thiện Định design và anh Lý Nhật Hui thực hiện sẽ gửi đến các anh chị em. Xin các Toán Trưởng xác nhận lại nhân số và cho biết số lượng huy hiệu cần gửi để ban phụ trách phân phối huy hiệu đến các Toán.

Buổi Họp Mặt Kỷ Niệm 9 Năm Thành Lập Tràng Đoàn lần này là một thử nghiệm để chúng ta có thể tổ chức được 1 trại Họp Mặt Kỷ Niệm 10 Năm Thành Lập Tràng Đoàn vào năm sau đông hơn vui hơn và ý nghĩa hơn để đánh dấu một thập niên sinh hoạt của chúng ta. Xin quý anh chị em chúng ta lưu tâm góp ý và xin "Sắp Sẵn" ngay từ bây giờ.



TRẠI HỘI THẢO VIETNAMESE SCOUTING LEADERS SUMMIT

25 Huynh Trưởng nam và nữ từ các Liên Đoàn thuộc các Châu Orange County, Cascade Pacific, Sam Houston, Chief Okemos, Three Rivers, Circle Ten, National Council của các tiểu bang California, Texas, Michigan, Oregon, Washington đã đến trại trường Philmont, New Mexico dành trọn thời gian một tuần lễ từ 19-6 đến 25-6-2011 để tham dự cuộc hội thảo mang tên Vietnamese Scouting Leaders Summit được Ủy ban Quốc gia Hướng Đạo Việt Nam tổ chức chính thức trong chương trình hoạt động và ngay tại khuôn viên trại trường hùng vĩ nhất của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ này.



Chương trình trại hội thảo trải dài năm ngày với các chủ đề thảo luận: What is Huong Dao Viet Nam, Vietnamese Scouting Tradition, Guide to Safe Scouting and Advancement Training resources, BSA High Adventure Opportunities, Preparing Young Leaders and New Leaders, Overview of Vietnamese Scouting at the local, national and International levels, HDVN in the USA, Vietnamese Cultural and Heritage in Scouting, BSA Structure, xen kẽ với các hoạt động trò chơi lớn, cắm trại qua đêm ngoài trời, lửa trại, cười ngựa, COPE.

Với sự hướng dẫn và yểm trợ tích cực của Trưởng Nguyễn Tấn Đệ, hiện là Giám đốc chương trình Multicultural Market của Hội Hướng Đạo Hoa Kỳ, trại hội thảo được điều động do các Trưởng Trần Xuân Đức Huy, Trần Thiên Định, và Alina Lee là những người Trưởng Trẻ nhiệt tình và đã có nhiều kinh nghiệm hoạt động trong Phong trào và các khóa huấn luyện của BSA đảm trách. Với một thành phần huynh trưởng tham dự bao gồm nhiều thế hệ tuổi tác trưởng thành cũng như quá trình hoạt động Hướng Đạo. Philips Conference Room của Buster Brown Building là phòng họp chính của trại hội thảo và South Tent City với những lều vải chắc chắn, ngăn nắp là nơi nghỉ ngơi của trại sinh luôn vang rộn tiếng cười vui của anh chị em tham dự, dù tuổi đời cách biệt giữa những người trưởng trẻ chỉ mới trên hai mươi và những Huynh trưởng đã trên sáu mươi, bảy mươi thể hiện cái tinh thần huynh đệ tỷ muội hướng đạo truyền thống đã lưu truyền và tồn tại một cách tốt đẹp trong phong trào Hướng Đạo Việt Nam

Để tạo thêm sự hứng khởi cũng như hoạt động thú vị cho một trại chuyên đề về hội thảo, các hoạt động ngoài trời đã được ban tổ chức trại khéo léo đưa vào chương trình với các mục như cắm trại qua đêm ngoài trời, trò chơi lớn, cười ngựa, COPE ...

Một trò chơi lớn với hai hình thức, hoạt động trạm và trò chơi lớn cổ điển của ngành Thiếu. Điều khiển bởi các Trưởng rất trẻ trong đồng phục ngành Thanh và trại sinh tham dự là tất cả tham dự viên hội thảo với không ít những Trưởng đã ở vào tuổi



trên 70, đã hoạt động trong phong trào từ 40, 50 năm trở lên. Một buổi lễ trao huy hiệu Rừng cho Trưởng Ngô Sỹ Hán, vừa hoàn tất các ticket của khóa Huy hiệu Rừng Tùng Nguyên VI đã được thực hiện đầy đủ nghi thức truyền thống của Gilwell.

Phần cuối, của chương trình hội thảo, Ban điều hành trại đã dành cho một đề tài trọng tâm, cũng là niềm thao thức chung của tất cả anh chị em Huynh trưởng cũng như đoàn sinh Hướng Đạo Việt Nam, về vấn đề truyền thống văn hoá dân tộc. Đề tài “Hướng Đạo Việt Nam và Truyền thống Văn Hóa Dân tộc” do Trưởng Linh Mục Hồ Văn Mậu trình bày và chủ trì hội thảo.

Kết thúc chương trình trại hội thảo, phần đánh giá trại, được anh chị em đóng góp ý kiến sôi nổi với kết luận chung là các vấn đề mong muốn trao đổi trong trại đã được thể hiện trong suốt chương trình một cách đầy đủ. Nhà thơ Nhật Hồng Nguyễn Thanh Vân, người dự thỉnh viên của trại, đã xúc động sáng tác bài thơ “Nụ cười Hướng Đạo” để tặng anh chị em trại hội thảo. Lễ bế mạc khóa với sự tham dự và nói chuyện của Trưởng đại diện trại trường tổ chức tại khu vực trung tâm của Training Center, Các Trưởng phụ trách trại hội thảo cũng như tất cả trại sinh đã lần lượt nói lên tâm tình của mình một cách vẫn tắc nhưng thật cảm động. Vào giây phút cuối, trước khi kết vòng tròn để hát bài chia tay, Trưởng Trần Xuân Đức Huy, người Trại Trưởng trẻ, nhiệt tình đã dẫn đầu các trưởng phụ trách trại, đến bắt tay từ biệt và trao chứng nhận của trại trường cho mỗi anh chị em Huynh trưởng tham dự trại.





Liên Đoàn Chí - Linh

7169 Santa Isabel Dr, Buena Park, CA 90620

Thư Mời

Ban Huynh Trưởng Liên Đoàn Chí Linh

Thân gửi Quý Trưởng :

- | | | | |
|--------------------|-----------------|---------------------|----------------|
| - Trương Phúc Loan | - Hà Mỹ Tứ | - Nguyễn Minh Thê | - Trần Thu Hà |
| - Trần thị Huê | - LM Hiến Linh | - Nguyễn Minh Giang | - Hồ Trúc Chi |
| - Hồ Phi Yên | - Hồ Ngọc Bích | - Nguyễn Kim Thoa | - Tạ Tường Lan |
| - Dennis Nguyễn | - Trịnh Mỹ Linh | - Patrick Nguyễn | - Diane Bùi |
| - Anthony Lee | - Alain Châu | - Lucie Vũ | - Nancy Nguyễn |
| - Catherine Nguyễn | - Thomas Phạm | - Thomas Tiền Trang | - Patricia Bùi |
| - Long Nick Lê | - Joyce Đỗ | - Diana Võ | |

Kính mời Quý Trưởng vui lòng đến tham dự buổi họp mặt kỷ niệm 10 năm thành lập Liên đoàn

Thời gian : Từ 5 giờ chiều Thứ bảy Ngày 3 tháng 9 năm 2011

Địa điểm : Rancho Jurupa Park, 4600 Crestmoore Road, Riverside CA 92509 (nơi tổ chức trại Thăng Tiến 8)

Xin quý Trưởng thông báo cho Ban Huynh Trưởng Liên đoàn biết:

Trưởng Trần Thiên Định

Email : dinh.thien.tran@gmail.com phone: 714 658 0654

Liên đoàn rất mong sự hiện diện của quý Trưởng.

Thân ái và Btt quý Trưởng,

TM Ban Huynh Trưởng Liên đoàn

Trần Thiên Định

Lịch Sinh Hoạt :**Tháng 8/2011 :**

- 31/7 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
 7 Họp Đoàn, Cơm Tấm gây quỹ
 14 Họp Đoàn-chuẩn bị trại 10 năm
 21 Họp Đoàn-chuẩn bị trại 10 năm
 28 Họp Đoàn-chuẩn bị trại 10 năm

Tháng 9/2011 :

- 2-5 Trại 10 năm thành lập
 11 Họp Đoàn
 17 Trung Thu
 25 Họp Đoàn

Tháng 10/2011 :

- 2 Sinh hoạt LD, Họp phụ huynh
 9 Họp Đoàn
 16 Họp Đoàn
 23 Họp Đoàn
 30 Họp Đoàn

Tài Chánh Phụ Huynh:

Tính đến ngày 29 /7 / 2011

Còn lại kỳ trước \$2,909.25

Thu:

Niên liễm từ phụ huynh : . \$ 920.00

Chi :

Vòng hoa đám tang \$ 100.00
 Tiệc gây quỹ LD Hướng Việt \$ 300.00
 Trường tham dự huấn luyện \$ 500.00
 Vật dụng, Website, Lồng đèn, Jeep \$ 337.00
 Tổng số chi \$ 1,237.00

Quỹ hiện có \$2,592.25

**Quỹ Kỷ Niệm 10 năm LD :**

Tính đến ngày 1 / 5 / 2011:

Tồn quỹ kỳ trước : \$ 10,274.50

Thu: Tiệc Gây quỹ \$ 4, 725.50

Tồn quỹ \$ 15,000.00



Phong trào Hướng Đạo là một đại gia đình Huỳnh Đệ Thế Giới